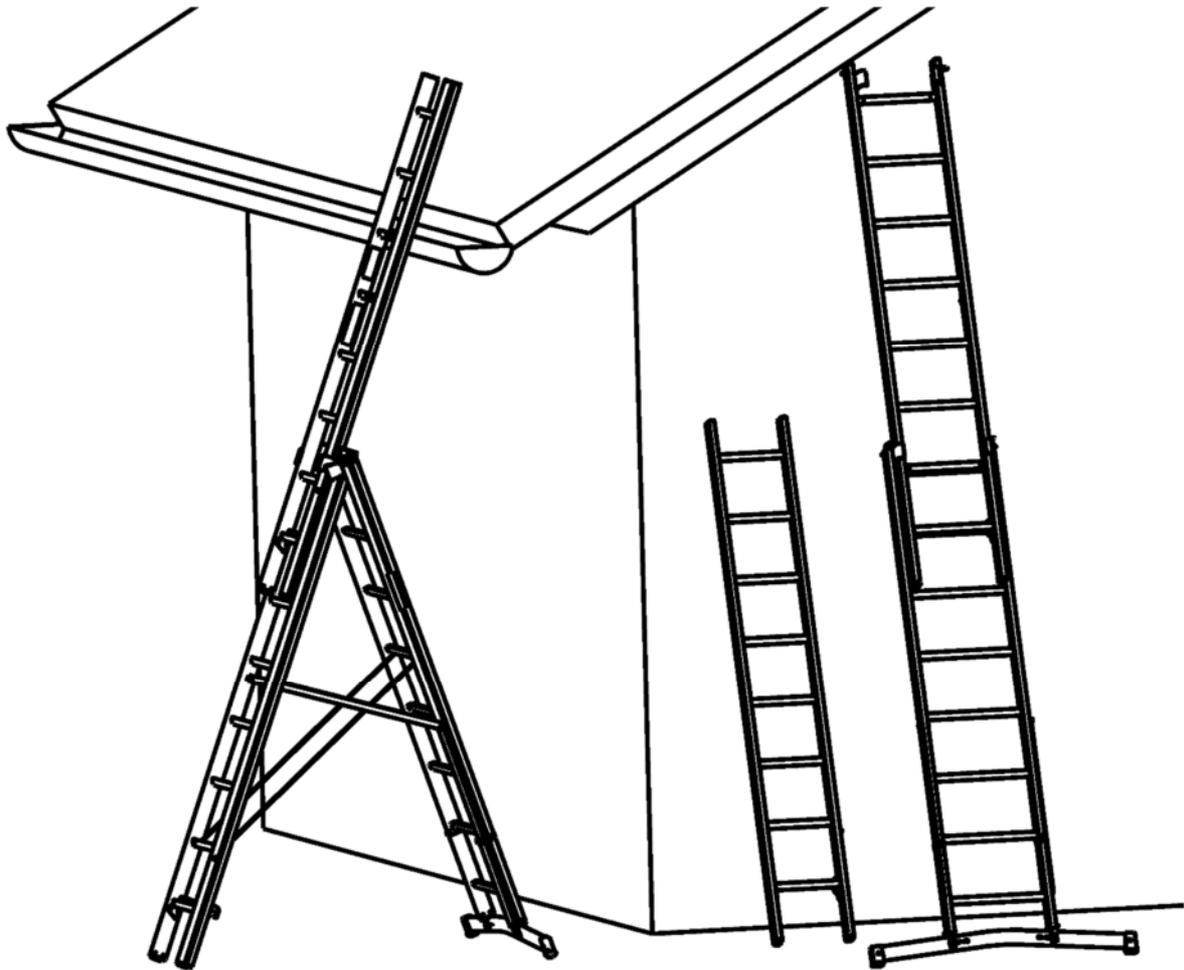


Gebrauchs- und Bedienungsanleitung für BAVARIA-Mehrzweckleiter 950...



Mehrzweckleiter 3-teilig Artikel:	
950 240 01	3 x 8
950 300 01	3 x 10
950 360 01	3 x 12
950 420 01	3 x 14
950 420 02	3 x 14 (verstärkt)

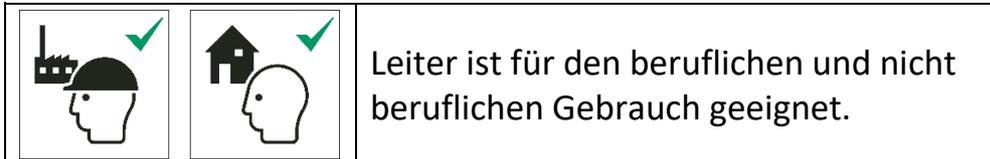
Inhaltsverzeichnis

1. Einleitung	S. 1
2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch	S. 2
3. Technische Informationen	S. 3
4. Lieferumfang	S. 4
5. Anleitung für die Montage	S. 5
6. Aufbau / Bedienung	S. 6
7. Sicherheitshinweise	S. 9
8. Wartung / Instandhaltung	S. 13
9. Lagerung	S. 16
10. Verpackung / Entsorgung	S. 16
11. Gebrauchsdauer	S. 16

1. Einleitung

Diese Gebrauchs- und Bedienungsanleitung beschreibt die sichere Verwendung der **BAVARIA Mehrzweckleiter 950...** Diese werden im weiteren Verlauf des Dokuments nur noch „Leiter“ genannt. Bitte lesen Sie vor Gebrauch diese Gebrauchs- und Bedienungsanleitung aus Gründen der Sicherheit gut durch und bewahren sie für künftiges Nachlesen für alle Anwender zugänglich auf. Bei Weitergabe der Leiter ist die Gebrauchs- und Bedienungsanleitung mitzugeben.

2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch



Bei Nichtbeachten dieser Aufbau- und Gebrauchsanleitung droht Absturz aus großer Höhe mit schweren Verletzungen

Diese Leiter ist ein mobiles Arbeitsmittel, das an unterschiedlichen Orten eingesetzt werden kann.

Mit dieser Leiter können Arbeiten geringen Umfangs in Höhen durchgeführt werden, bei denen die Verwendung anderer Arbeitsmittel nicht verhältnismäßig ist (siehe Betriebsmittelsicherheitsverordnung). Diese Leiter ist für den gewerblichen und nichtgewerblichen Einsatz. Diese Leiter kann als Anlegeleiter, Stehleiter oder als Stehleiter mit aufgesetztem Schiebeteil verwendet werden. Diese Leiter darf nur, wie in dieser Gebrauchs- und Bedienungsanleitung beschrieben, verwendet werden. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch entstanden sind, wird keine Haftung übernommen. Veränderungen an der Leiter, die nicht vom Hersteller autorisiert sind, führen zum Erlöschen der Garantie und Gewährleistung



3. Technische Informationen

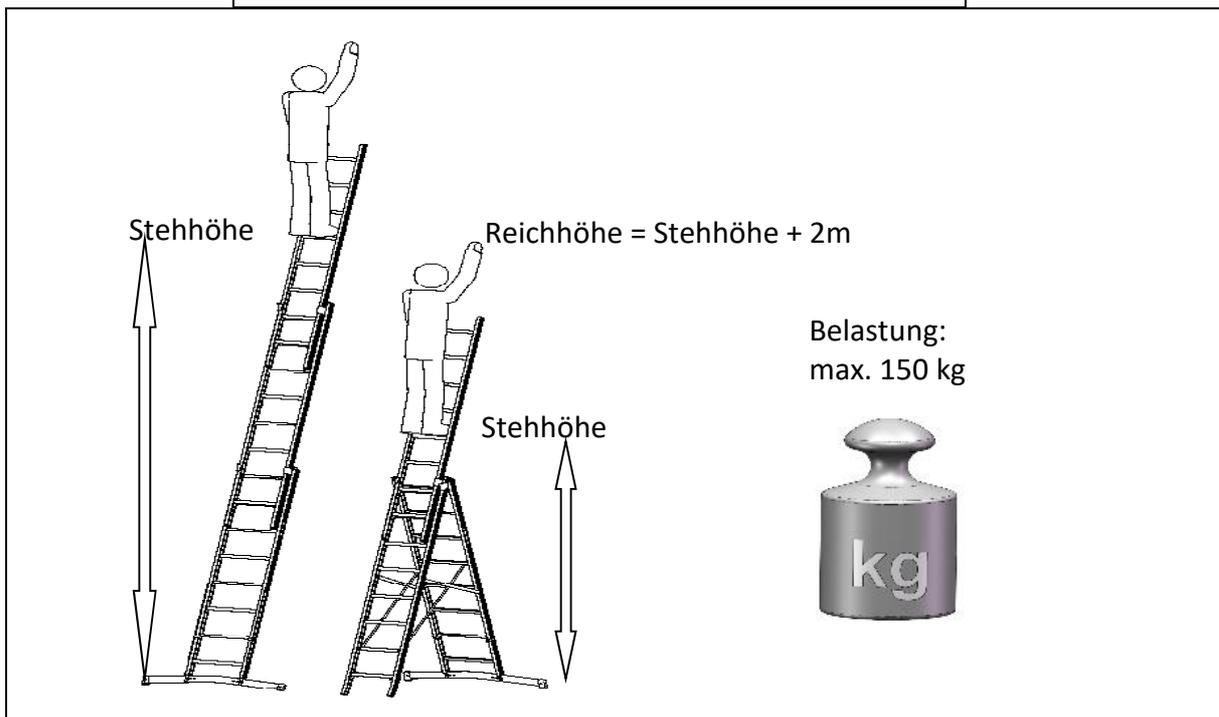
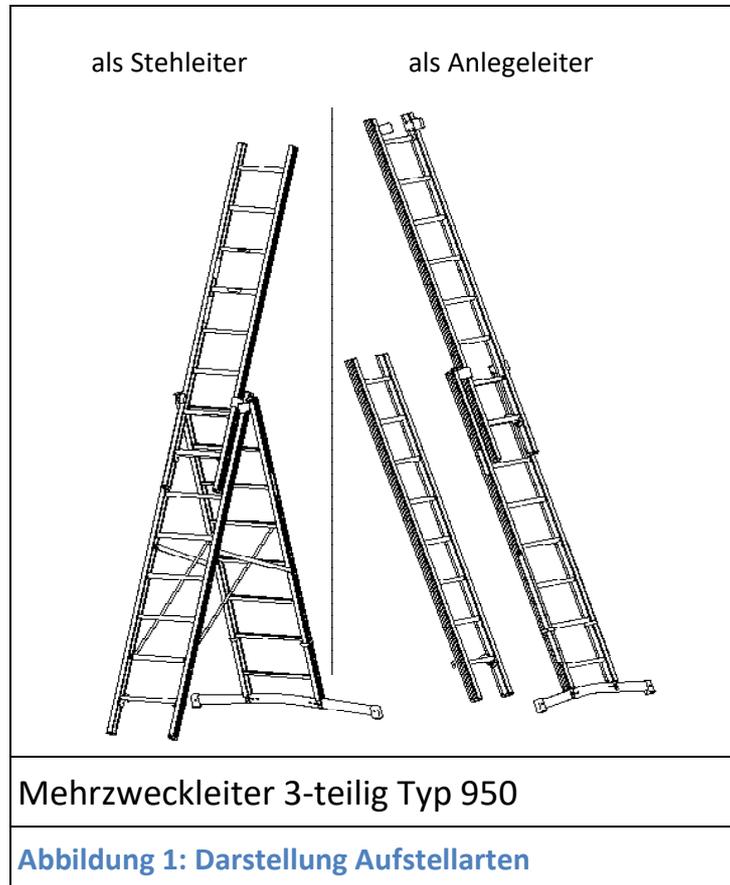
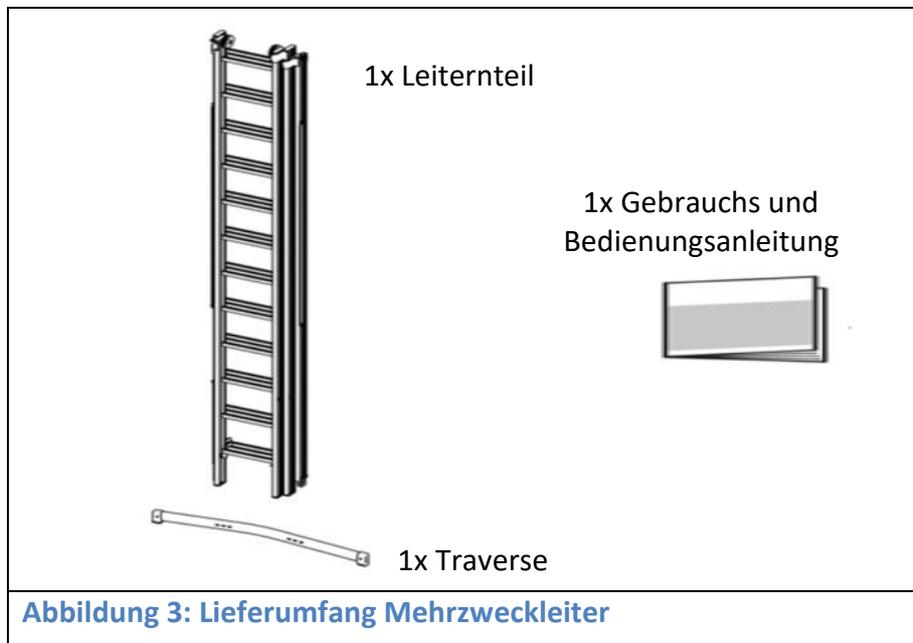


Abbildung 2: Darstellung Abmaße

Art. Nr.	Länge L (m)	Leiterteile x Sprossen	Holmquer- schnitt (mm)	Traversen Breite (m)	Stehhöhe Stehleiter (m)	Stehhöhe Anlegeleiter (m)	Gewicht (kg)
950 240 01	2,40 – 5,76	3x 8	73 x 25	1,20	2,60	4,60	19,0
950 300 01	2,96 – 6,88	3x10			3,40	5,70	23,0
950 360 01	3,52 – 8,56	3x12	85 x 25		4,50	7,30	29,4
950 420 01	4,08 – 9,12	3x14			5,00	7,80	33,0
950 420 02	4,08 – 10,24	3x14	100 x 25		5,60	9,00	35,0

Die für den jeweiligen Leitertyp maßgeblichen technischen Informationen sind zusätzlich auf dem Produkt angebracht.

4. Lieferumfang



5. Anleitung für die Montage

Die Traverse wird im losen Zustand mitgeliefert und muss an die Mehrzweckleiter montiert werden (Abbildung).

Benötigtes Werkzeug:

2 Stück Ring- oder Gabelschlüssel 13mm

(2 Schrauben M8 und Muttern sind im Lieferumfang enthalten).

Anziehmoment: ca. 8Nm

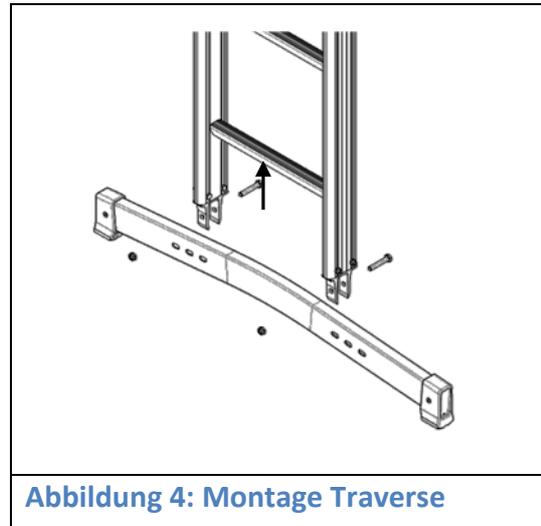


Abbildung 4: Montage Traverse

Einzelteile

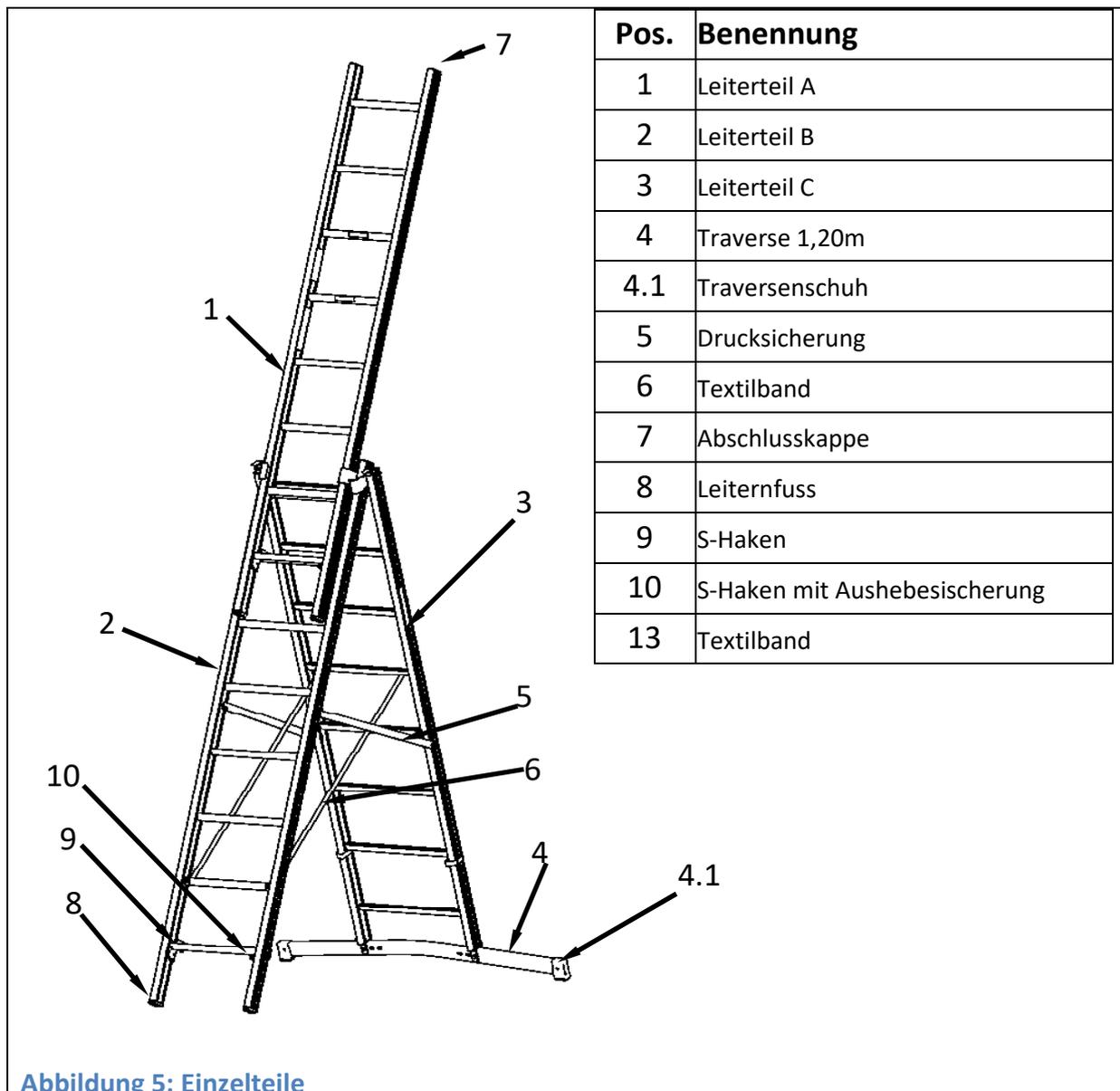


Abbildung 5: Einzelteile

6. Aufbau/ Bedienung

Allgemeine Sicherheitshinweise:

Beim Aufbau und bei der Bedienung der Leiter sind die auf dem Produkt und in der Gebrauchs- und Bedienungsanleitung angegebenen Hinweise zwingend zu beachten.

Für die dreiteilige Mehrzweckleiter gibt es mehrere Aufbauvarianten

Die Mehrzweckleiter kann als Anlegeleiter (Schiebeleiter) verwendet werden. Die Anlegeleiter kann bei einer Länge <3m als separate Leiter oder als Schiebeteil an der Stehleiter verwendet werden.

Der Aufstellwinkel muss zwischen 65° und 75° betragen und kann mit der „Ellbogen-Methode“ überprüft werden (Abbildung).

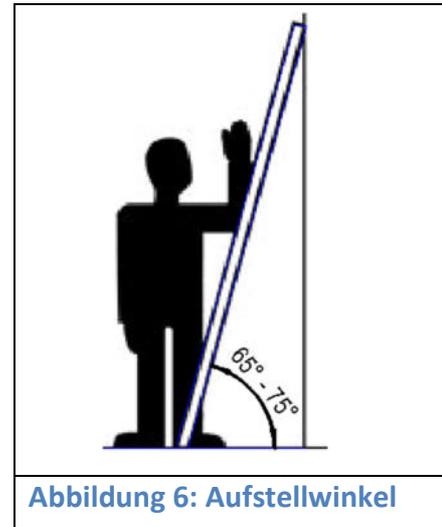


Abbildung 6: Aufstellwinkel

Aufbauvarianten:

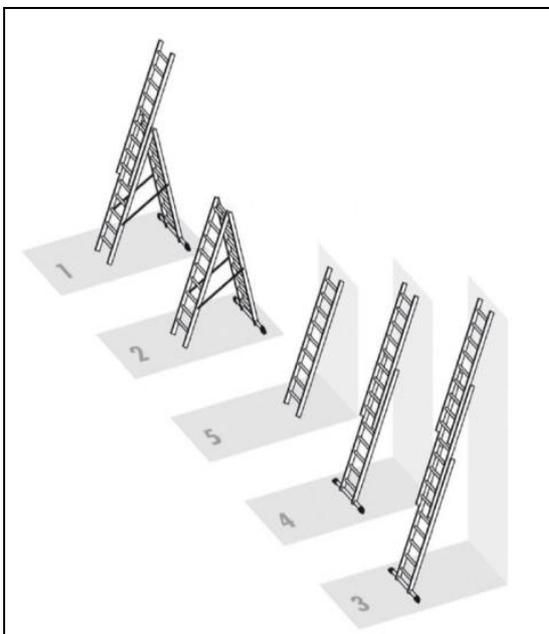


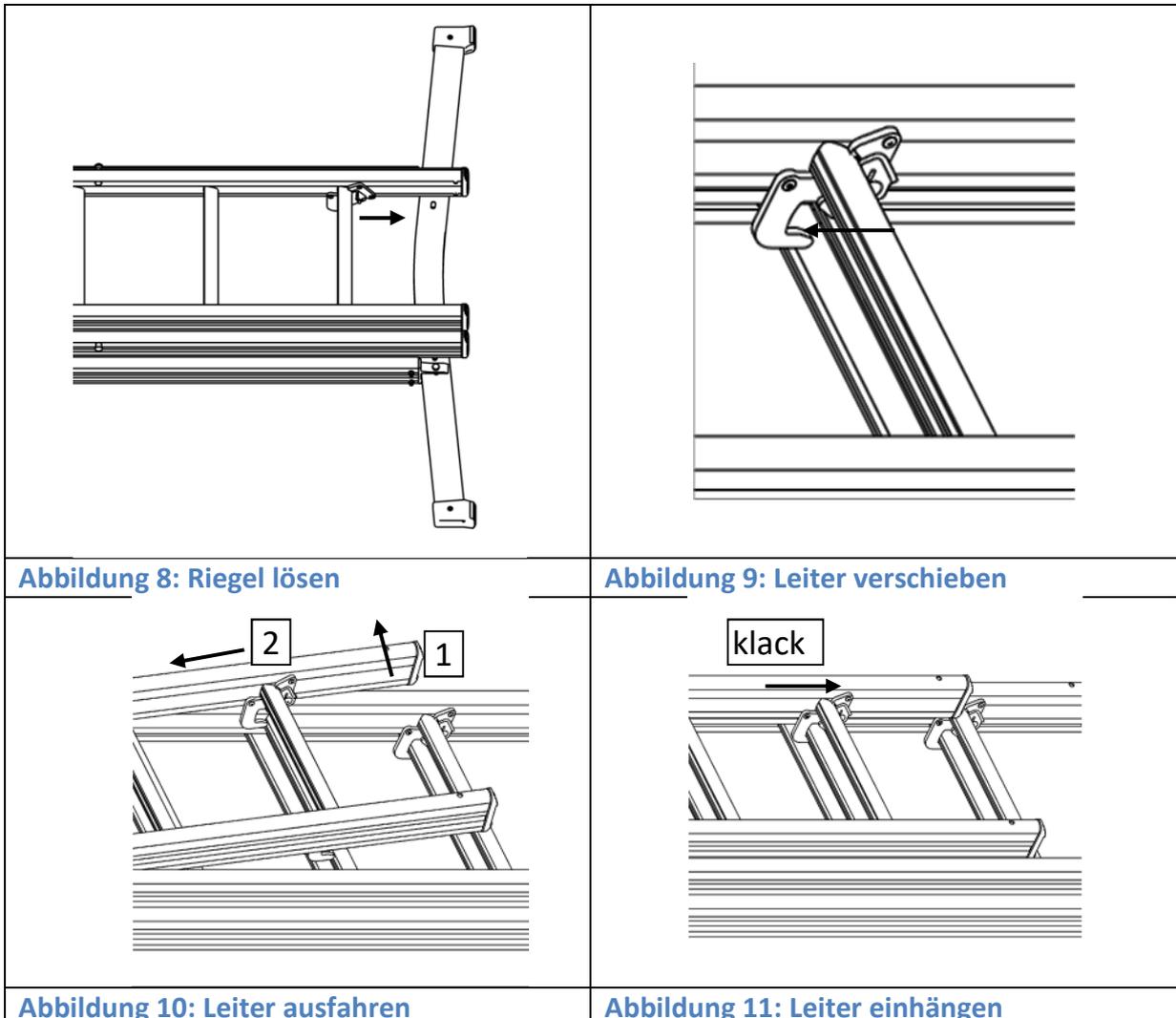
Abbildung 7: Aufbauvarianten

- 1 Stehleiter mit aufgesetzter Schiebeleiter
- 2 Stehleiter
- 3 Anlegeleiter 3-teilig
- 4 Anlegeleiter 2-teilig
- 5 Anlegeleiter 1-teilig

Die Varianten 4 und 5 können nur bei den Leitern 950 240 01 und 950 300 01 angewandt werden.

Aufbau /Abbau Schiebeleiter:

- Zum Ausfahren der Leiter muss zuerst der S-Haken-Riegel des Leiterteils A gelöst werden (Abbildung 8). Gleichzeitig muss das Leiterteil A leicht angehoben werden (Abbildung 9). Das Leiterteil A nach außen schwenken und auf die gewünschte Länge ausschieben (Abbildung).
- Die S-Haken in die gewünschte Sprosse des Leiterteils B einhängen (Abbildung 11). Darauf achten, dass die Verriegelung eingerastet ist.
- Beim Ausfahren des Leiterteils B wie beim Ausfahren des Leiterteils A vorgehen.



Aufbau /Abbau Stehleiter:

- Erst das Leiterteil A um eine Sprosse ausfahren und verriegeln
- Leiterteil B entriegeln und von Leiterteil C aufklappen bis die Textilbänder gestrafft sind. Darauf achten, dass beim Aufklappen die Bolzen am Leiterkopf von Teil B in die Fanghaken von Leiterteil C einfahren.
- Drucksicherungsstreben von Leiterteil C zu Leiterteil B schwenken und innen auf die Aufnahmen haken.
- Leiterteil A auf gewünschte Höhe schieben und verriegeln.

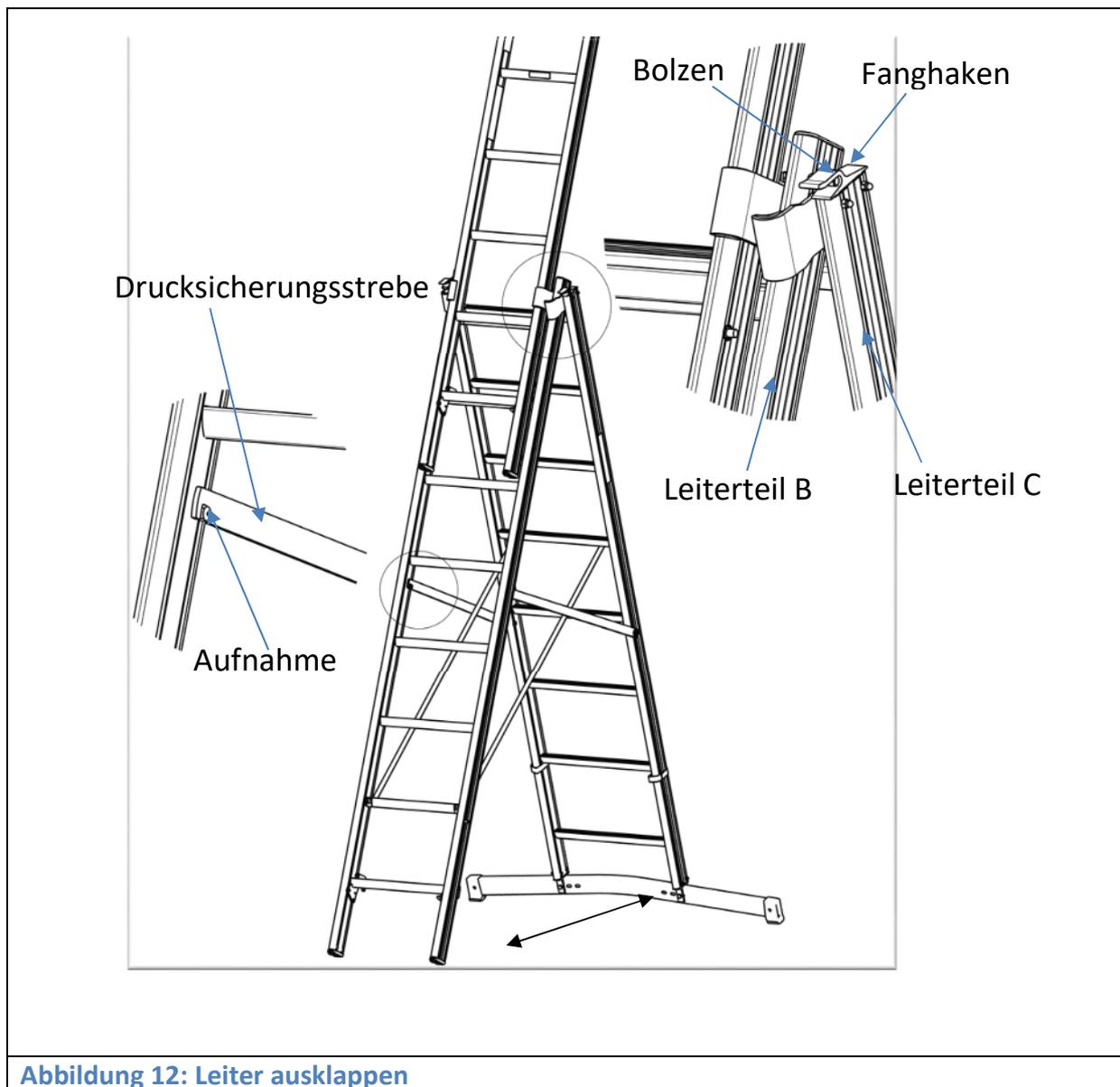
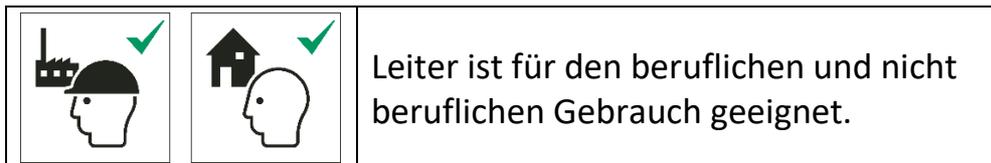


Abbildung 12: Leiter ausklappen

7. Sicherheitshinweise

- a) Erstickungsgefahr durch Verpackung.
- b) Leitern und Verpackungsmaterial sind kein Kinderspielzeug.
- c) Bei der Benutzung dieser Leiter besteht grundsätzlich die Gefahr des Ab- bzw. Umstürzens. Dadurch können Personen verletzt und Gegenstände beschädigt werden.
- d) Alle Arbeiten mit und auf der Leiter sind so durchzuführen, dass diese Gefahren so gering wie möglich gehalten werden.
- e) Die Leiter ist nur für leichte Arbeiten von kurzer Dauer zu verwenden.
- f) Nicht zu lange ohne regelmäßige Unterbrechung auf der Leiter arbeiten. Müdigkeit gefährdet einen sicheren Gebrauch.
- g) Die Leiter muss für den jeweiligen Einsatz geeignet sein, und darf nur in vorgeschriebener Aufstellposition verwendet werden.
- h) Nur vorgesehene Trittflächen benutzen.
- i) Die Leiter bzw. Teile der Leiter dürfen nicht verändert werden.
- j) Auf sicheren Halt beim Arbeiten sowie beim Auf- und Abstieg ist zu achten.
- k) Die nationalen gültigen Bestimmungen und Vorschriften sind insbesondere bei professionellem Einsatz unbedingt zu beachten.



Bei Nichtbeachten dieser Aufbau- und Gebrauchsanleitung droht Absturz aus großer Höhe mit schweren Verletzungen



Diese Leiter ist ein mobiles Arbeitsmittel, das an unterschiedlichen Orten eingesetzt werden kann.



1.



Achtung! Absturzgefahr

2.



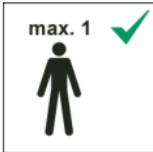
Anleitung lesen

3.



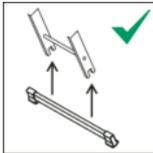
Maximale Gesamtbelastung 150kg

4.



Maximal ein Benutzer

5.



Wenn für diese Leiter eine Traverse vorgesehen ist, muss die Leiter vor der ersten Benutzung damit komplettiert werden

6.



Korrektcr Aufstellwinkel für Anlegeleitern: 65° bis 75°

7.



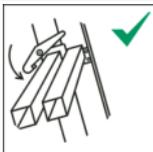
Halten Sie sich beim Auf- und Abstieg und bei der Arbeit auf der Leiter immer fest

8.



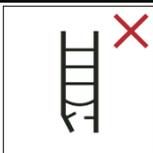
Leiterüberstand über der Ausstiegsebene 1m. Leiter gegen Abrutschen sichern

9.



Bei mehrteiligen Leitern müssen bei Benutzung die Aushebesicherungen (Verriegelungen) eingerastet sein

10.

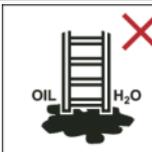
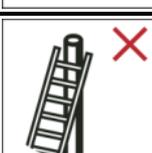
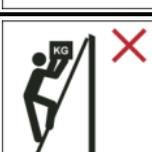
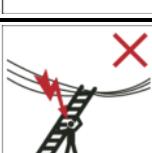
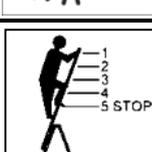


Schadhafte Leitern nicht benutzen. Vor jedem Gebrauch auf Schäden prüfen

11.



Leiter nur in dieser Richtung benutzen

12.		Leiter nur mit geeignetem Schuhwerk besteigen
13.		Verwenden Sie die Leiter nicht, wenn Sie nicht ausreichend fit sind. Gesundheitliche Beeinträchtigungen, Medikamente, Alkohol oder Drogen erhöhen die Unfallgefahr auf Leitern
14.		Verwenden Sie die Leiter nicht auf unebenem oder beweglichem Untergrund
15.		Stellen Sie die Leiter nicht auf rutschigen Untergrund
16.		Leiter nicht an ungeeignete Flächen anlegen
17.		Keine sperrige oder schwere Gegenstände auf der Leiter mitführen
18.		Nicht seitlich hinauslehnen
19.		Mit dem Gesicht zur Leiter auf- oder absteigen
20.		Beim Transport oder Gebrauch der Leiter auf Gefährdung durch stromführende Leitungen achten
21.		Bei Verwendung als Stehleiter mit aufgesetztem Schiebeteil: die vier obersten Sprossen nicht begehen
22.		Verwenden Sie die Leiter nicht als Brücke

23.  Bei Verwendung als Anlegeleiter die obersten drei Sprossen nicht begehen.
-
24.  Bei Verwendung als Stehleiter die obersten zwei Stufen nicht als Standfläche benutzen.
-
25.  Bei Verwendung als Stehleiter, die Leiterschenkel bis zur Begrenzung spreizen.
-
26.  Seitliches Wegsteigen von der Leiter ist unzulässig
-
27. Arbeiten Sie nicht zu lange ohne Pause auf der Leiter. Müdigkeit ist ein Sicherheitsrisiko.
-
28. Vermeiden Sie Beschädigungen der Leiter durch sachgemäßen Umgang mit der Leiter beim Aufstellen und Transport.
-
29. Verwenden Sie die richtige Leiter für den jeweiligen Einsatz.
-
30. Für den professionellen Gebrauch ist eine Risikobewertung unter Beachtung der Gesetzgebung im Verwendungsland durchzuführen.
-
31. Stellen Sie die Leiter, nicht im Gefahrenbereich von Personen, Fahrzeugen, Türen und Notausgängen auf.
-
32. Verwenden Sie nichtleitende Leitern für unvermeidliche Arbeiten an Teilen, die unter elektrischer Spannung stehen.
-
33. Nehmen Sie keine Veränderungen an der Leiter vor.
-
34. Bewegen Sie die Leiter nicht, während jemand darauf steht.
-
35. Beachten Sie bei Verwendung der Leiter im Freien die Windkräfte

8. Wartung/Instandhaltung

Die Pflege und Wartung der Leiter soll deren Funktionstüchtigkeit sicherstellen.

Die Leiter muss regelmäßig auf Beschädigungen überprüft werden. Die Funktion beweglicher Teile muss gewährleistet sein.

Reparaturen an der Leiter müssen von einer sachkundigen Person und in Übereinstimmung mit den Anweisungen des Herstellers erfolgen.

Die Reinigung der Leiter, insbesondere aller beweglichen Teile, sollte bei sichtbarer Verschmutzung sofort nach dem Gebrauch erfolgen.

Nur handelsübliche, wasserlösliche Reinigungsmittel benutzen. Keine aggressiven, scheuernden Mittel verwenden.

Bei gewerblichem Einsatz der Leiter ist eine regelmäßige, wiederkehrende Überprüfung auf ordnungsgemäßen Zustand durch eine befähigte Person erforderlich (Sicht- und Funktionsprüfung).

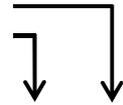
Hierzu sind Art, Umfang und Fristen der erforderlichen Prüfungen festzulegen.

Die Zeitabstände für die Prüfung richten sich nach den Betriebsverhältnissen, insbesondere nach der Nutzungshäufigkeit, der Beanspruchung bei der Benutzung sowie der Häufigkeit und Schwere festgestellter Mängel bei vorangegangenen Prüfungen.

Der Unternehmer oder Anwender hat ebenso dafür zu sorgen, dass schadhafte Leitern der Benutzung entzogen und so aufbewahrt werden, dass eine Weiterbenutzung bis zur sachgerechten Instandsetzung bzw. Entsorgung nicht möglich ist.

Prüfliste

Leiter ist nicht in Ordnung
Leiter ist in Ordnung

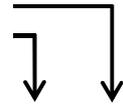


Leiterelement(e):	Prüfpunkte:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
1. Allgemeine Prüfpunkte	Alle Befestigungen (Nieten, Schrauben, Bolzen etc.) müssen vollständig vorhanden sein. Sind Befestigungen evtl. locker oder korrodiert? Sind Verunreinigungen (z.B. Schmutz, Schlamm, Lack, Öl oder Fett) an der Leiter vorhanden?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. Leiterholm / Leitersprosse	Alle Leitersprossen müssen vollzählig vorhanden sein. Sind die Leiterholme evtl. verbogen, verdreht, verbeult, rissig oder korrodiert? Sind Leitersprossen evtl. abgenutzt, lose, korrodiert oder beschädigt?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. Verbindungselemente, Leiterführung, Beschläge	Leiterführungen, Arretierungen und Sicherheitseinrichtungen auf Funktionalität und Festigkeit, sowie auf Beschädigungen, Versprödung und Korrosion prüfen. Sind Arretierungen oder Sicherheitseinrichtungen evtl. beschädigt, locker oder korrodiert?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. Füße, Quertraverse	Quertraverse, Füße, Kappen auf Funktionalität und Festigkeit, sowie auf Beschädigungen und Korrosion prüfen. Alle Leiterfüße/Endkappen müssen vorhanden sein. Sind Leiterfüße locker, verschlissen, korrodiert oder versprödet?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. Spreizsicherung	Technischer Zustand von Gurten, Ketten, Gelenken oder Aussteifungen prüfen. Sind alle Befestigungspunkte in gutem Zustand? Sind Beschädigungen, Risse, Korrosion vorhanden?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6. Leiterkennzeichnungen/ Gebrauchs- und Bedienungsanleitung	Sind alle Leiterkennzeichnungen sowie die Gebrauchs- und Bedienungsanleitung vorhanden und gut lesbar?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
ERGEBNIS	Die Leiter ist in Ordnung kann weiter verwendet werden. Die Leiter darf erst nach einer Reparatur weiter verwendet werden. Die Leiter ist defekt und muss entsorgt werden	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>

Prüfer:..... Datum:.....

Prüfliste

Leiter ist nicht in Ordnung
Leiter ist in Ordnung

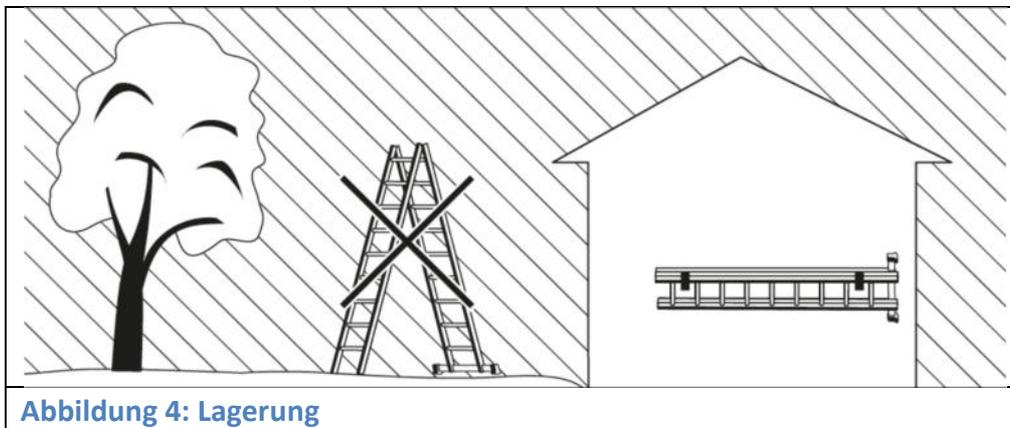


Leiterelement(e):	Prüfpunkte:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
1. Allgemeine Prüfpunkte	Alle Befestigungen (Nieten, Schrauben, Bolzen etc.) müssen vollständig vorhanden sein. Sind Befestigungen evtl. locker oder korrodiert? Sind Verunreinigungen (z.B. Schmutz, Schlamm, Lack, Öl oder Fett) an der Leiter vorhanden?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. Leiterholm / Leitersprosse	Alle Leitersprossen müssen vollzählig vorhanden sein. Sind die Leiterholme evtl. verbogen, verdreht, verbeult, rissig oder korrodiert? Sind Leitersprossen evtl. abgenutzt, lose, korrodiert oder beschädigt?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. Verbindungselemente, Leiterführung, Beschläge	Leiterführungen, Arretierungen und Sicherheitseinrichtungen auf Funktionalität und Festigkeit, sowie auf Beschädigungen, Versprödung und Korrosion prüfen. Sind Arretierungen oder Sicherheitseinrichtungen evtl. beschädigt, locker oder korrodiert?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. Füße, Quertraverse	Quertraverse, Füße, Kappen auf Funktionalität und Festigkeit, sowie auf Beschädigungen und Korrosion prüfen. Alle Leiterfüße/Endkappen müssen vorhanden sein. Sind Leiterfüße locker, verschlissen, korrodiert oder versprödet?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. Spreizsicherung	Technischer Zustand von Gurten, Ketten, Gelenken oder Aussteifungen prüfen. Sind alle Befestigungspunkte in gutem Zustand? Sind Beschädigungen, Risse, Korrosion vorhanden?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6. Leiterkennzeichnungen/ Gebrauchs- und Bedienungsanleitung	Sind alle Leiterkennzeichnungen sowie die Gebrauchs- und Bedienungsanleitung vorhanden und gut lesbar?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
ERGEBNIS	Die Leiter ist in Ordnung kann weiter verwendet werden. Die Leiter darf erst nach einer Reparatur weiter verwendet werden. Die Leiter ist defekt und muss entsorgt werden	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>

Prüfer:..... Datum:.....

9. Lagerung

- a) Um jegliche Beschädigungen zu vermeiden ist die Leiter beim Transport (z.B. auf Dachträgern oder im Auto) sicher zu befestigen.
- b) Die Lagerung der Leiter sollte in einer trockenen Umgebung senkrecht stehend oder flach liegend erfolgen (Abbildung 4).
- c) Jegliche Beschädigungen müssen ausgeschlossen werden und alle Teile vor Witterungsverhältnissen geschützt sein (Abbildung 4).
- d) Die Leiter so lagern, dass diese vor spielenden Kindern geschützt ist und keine Personen behindert werden (evtl. Stolpergefahr).



10. Verpackung/Entsorgung

Die Verpackung ist entsprechend den geltenden Bestimmungen und Gesetzen zu entsorgen. Nach Ende der Gebrauchsfähigkeit muss die Leiter entsprechend den geltenden Vorschriften entsorgt werden.

Aluminium ist ein hochwertiges Material und sollte dem Recyclingprozess zugeführt werden. Detaillierte Auskünfte hierzu erteilt Ihre zuständige Kommune.

11. Gebrauchsdauer

Bei bestimmungsgemäßem Gebrauch und regelmäßiger Wartung ist die Leiter ein langfristig verwendbares Arbeitsmittel.



IM BAVARIA® empfiehlt

www.my-Cosmo.de
Die App für Leiterchecker!

Digitale Leiterprüfung - kinderleicht dokumentiert!
Schluss mit handgeschriebenen Formularen und unübersichtlichen Prüfbüchern.
Gleich **KOSTENLOS** herunterladen und keinen Prüftermin vergessen!



Mauderer Alutechnik GmbH
Goßholzer Straße 44
88161 Lindenberg/Allgäu
Telefon: +49 (0) 8381/9204-0
E-Mail: info@mauderer.de
www.mauderer.de